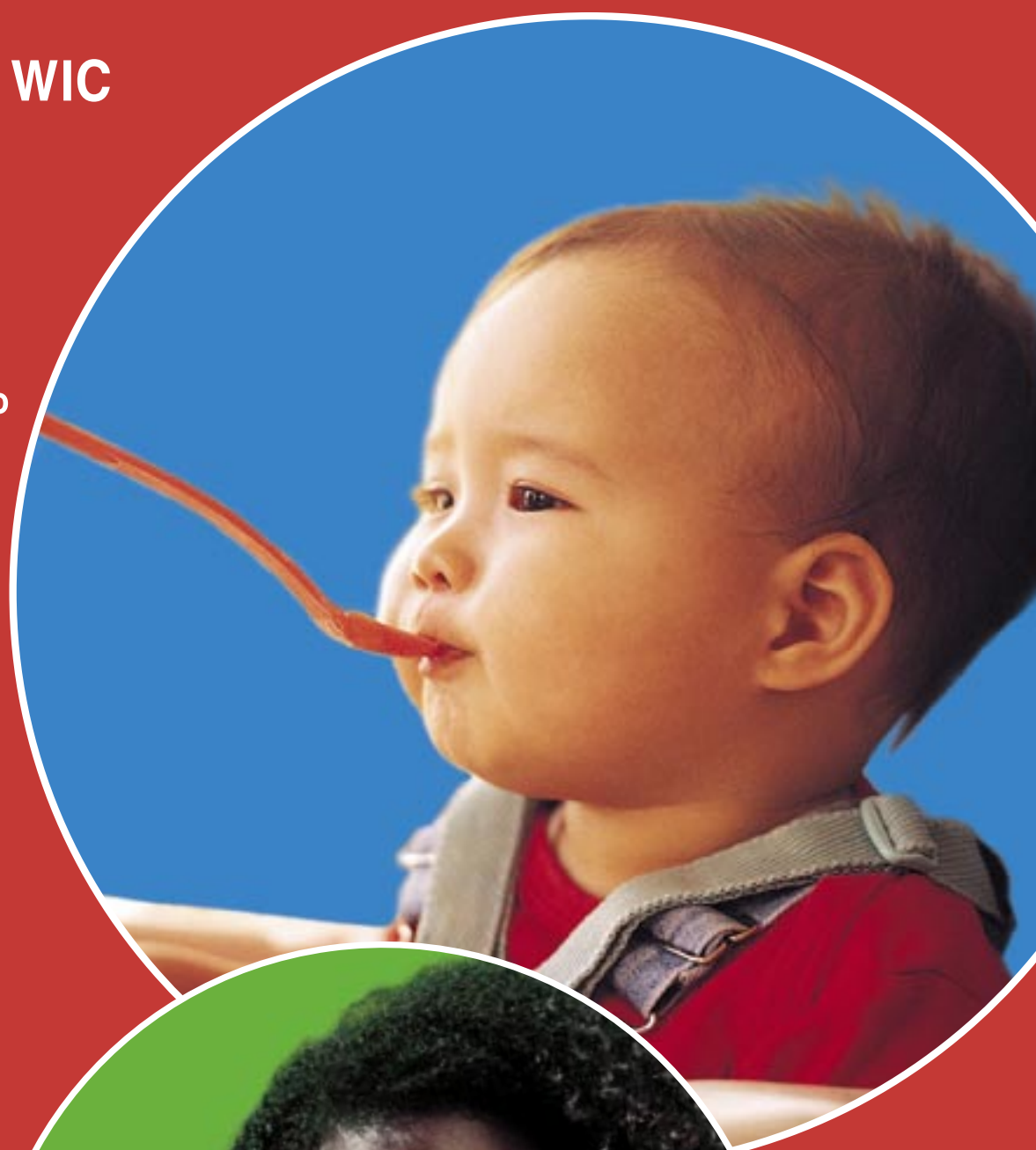
Quý vị có đứa trẻ dưới 5 tuổi?

Quý vị có thai hoặc cho con bú sữa mẹ?

CHƯƠNG TRÌNH DINH DƯỠNG WIC TRỢ GIÚP CHO CÁC GIA ĐÌNH

- Tham vấn về dinh dưỡng cá nhân
- Cung cấp thực phẩm lành mạnh miễn phí
- Hướng dẫn ăn uống đúng cách để nâng cao sức khỏe
- Giới thiệu về chữa trị y tế và chăm sóc nha khoa, bảo hiểm sức khỏe, nơi giữ trẻ, hỗ trợ chỗ ở và nhiên liệu, và các dịch vụ khác có thể giúp ích cho cả gia đình



Xin điền vào bản ghi mức lợi tức này để xem WIC có thể giúp cho gia đình quý vị không.

SỐ NGƯỜI TRONG GIA ĐÌNH	HÀNG NĂM	HÀNG THÁNG	HÀNG TUẦN
1	$17,223	$1,436	$332
2	23,106	1,926	445
3	28,989	2,416	558
4	34,872	2,906	671
5	40,755	3,397	784
6	46,638	3,887	897
7	52,521	4,377	1,010
8	58,404	4,867	1,124

NẾU CÓ THAI, QUÝ VỊ NÊN TỰ XEM MÌNH NHƯ LÀ HAI NGƯỜI.

Muốn tìm hiểu thêm về WIC, xin gọi 1-800-942-1007 hoặc viếng mạng lưới www.fns.usda.gov/wic

WIC

Chương Trình Dinh Dưỡng WIC
Phân Ban Dinh Dưỡng • Ban Sức Khỏe Công Cộng Massachusetts
TDD/TTY: 617-624-5992

THỰC PHẨM LÀNH MẠNH VÀ HƠN THẾ NỮA

Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (U.S. Department of Agriculture, hay USDA) nghiêm cấm kỳ thị dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, phái tính, tôn giáo, tuổi tác, tình trạng tàn tật, quan điểm chánh trị, định hướng tình dục, hoặc tình trạng hôn nhân hay gia đình trong tất cả các chương trình và hoạt động của mình. (Không nghiêm cấm toàn bộ những nguyên tắc căn bản ứng dụng cho tất cả các chương trình). Người tàn tật nào muốn có cách truyền đạt khác về thông tin của chương trình (như chữ Braille, bản in khổ lớn, bằng ghi âm, v.v...), cần liên lạc với Trung Tâm mục tiêu thuộc USDA (USDA's TARGET Center) tại (202) 720-2600 (âm thoại và TDD). Muốn khiếu nại về kỳ thị, xin gởi đến USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington D.C. 20250-9410, hoặc gọi (202) 720-5964 (âm thoại và TDD). "USDA là cơ quan cung cấp và thu nhận làm việc với cơ hội bình đẳng".

Vietnamese
10/03 #1-49-V